

# JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platite in numerar lunar  
apr. Nr. 50352/947.

1948, decembrie 10, PÂNTEK  
IV. évfolyam, 1210 szám.  
Szerkesztőség: Petofi ucca 1.  
Telefon: 30-87.  
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-76.

## Felvilágosítás, nevelés, harc!

Irta: OTROK FERENC, a Magyar Népi Szövetség aradmegyei elnöke

A Magyar Népi Szövetség Székes Lőzöbizottságának csikszerepai értekezlete után elindultunk azon az úton, amely a kolozsvári negyedik Országos Kongresszusunkhoz vezetett. Az út nem volt könnyű; harcolva, az elkészített ellenállást tanúsító osztályelleneséggel vívott harcban, de eredményes küzdelemben jutottunk el Kolozsvárig. Az osztályharc azóta folyik, mióta kizsákmányoló és kizsákmányolt osztály áll egymással szembe és folyik mindaddig, amíg egymással érdekelten tétben álló osztályok léteznek. Nem új jelenség az osztályharc, de az, hogy Magyar Népi Szövetségünk felismerte: a táborunkban belül lévő osztályellenesség akadályozza egész dolgozó magyar népünk fejlődését és ezért támogatja a falusi és városi dolgozók önvédelmi osztályharcát; új irányt, új feladatokat szabott szervezetünk új vezetőségének számára.

Számonkérés lesz tehát a kolozsvári kongresszus, számonkérése a munkának, amit elvégeztünk és számonkérése az okoknak, amelyek miatt nem minden feladatunkat végeztük el.

Ha azt akarjuk, hogy dolgozó népünk felismerje az irányt, amely boldogulásához vezet, elsősorban fel kell világosítanunk őt. Mit tettünk ebben az irányban? Ez a legfontosabb kérdés.

Természetesen, nagyobb súlyt képviselnek a merleg serpenyőjében a még elvégzendő feladatok, hiszen sok-sok évtized mulasztását kell pótolni. A tőkés földesuri rendszer távoltartotta a dolgozó nép túlnyomó részét attól, hogy önmagát művelje. Mert nemcsak a felvilágosító könyvektől tiltotta, zárta el; de idejét is úgy szabta meg, hogy állandó munkája mellett megakadályozza a nép szellemi színvonalának emelkedését.

Ha sok még a tennivaló dolgozó magyar népünk felvilágosítása terén, annyit azonban elmondhatunk, hogy munkánkat jól kezdjük el. Bizonyítja ezt a falvainkon mind jobban kiéleződő osztályharc és az, hogy falusi dolgozóink, mint a kiszáradt termőföld az esőt, úgy isszák magukba a tanítást és mind több és több tudásra vágyunk. Nagyszerű példája volt a falusi nép öntudatra ébredő tudásvágyának az aradmegyei lézöbizottság legutóbbi ülésén Lónhart Miklós borosjenői külföldi felszólalása, aki a falu dolgozó körében esti tanfolyamokat sürgetett és még több broszurát kért, mert — mint mondotta. — ideológiailag tudásukat akarják fejleszteni.

A falusi szegény és középparasztokban felébresztettük tehát a tudás vágyát és most nagy munkát kell végeztünk, hogy ezt a tudásvágyat fokoza-

tosan kielégítsük. Akkor, amikor dolgozó parasztságunk, tudatára ébredt annak: kezdetleges életmódjának, nyomorúságának oka az, hogy a földesurak a múltban és szirosgazdók napjainkban, akadályozták jobb és szebb életlehetőségeit. Természetes tehát, hogy falusi dolgozó tanulni akar: tudni akarja, melyik az út, amely a kulákság kiszípolozása alól felszabadítja és a fejlődés felé vezet.

Sok a tennivaló még kulturális terén is, de amit eddig végeztünk nem lebecsülendő. A napokban adtuk át bünyepélyesen pécskai szervezetünknek a Munkaérdem-részletét, amit falusi versenyünkön nyertek el és példaképpen érdemes néhány sort idézni a falusiak cikkeiből. Így Vancsik Istvánné földműves asszony írja a többi közt: „Sok munkánk mellett a szervezeti életet sem hanyagoljuk el. Részt veszünk ott is minden munkában. Önkéntes közmunkában több vasárnapon át 600 nő dolgozott. Az öregek otthonában veteményes kertet létesítettünk és házakhoz járunk a Romániai Demokráta Népi Szövetsége részére szervezni. Eddig 240 nőtestvérünket szerveztük be...”

Sipos József szabótanuló ezeket írja: „...mestercem apaként oktat min-

denben. A szakmát tanítja és öntudatra nevel. Erzem, hogy láncszeme vagyok egy nagy szervezetnek, tagja vagyok a dolgozók családjának és minden egyes öltéssel követ hordok a szebb és jobb társadalmi rend épülő falához...”

As új iskola szelleméről így ír Balogh Rozália gimnáziumi tanuló: „...mi iskolánkban teljesen demokratikus szellem uralkodik. Nincsenek már a munkáscsaládok gyermekei hátrányos helyzetben a kizsákmányolók gyermekeivel szemben...”

Ime falu és város dolgozóinak, munkásainak, parasztjainak és új értelmiségeinek megnyilatkozása.

Tudják jól, hogy azok a szívből jövő sorok, amelyeket a falusiakban írtak, a múltban a reakció megtorló, embertelen kényszerrel vonták volna maguk után, természetesen tehát, hogy elhatározottan harcolnak azok ellen a kulákok ellen, akik a múlt átkos rendszerét akarják visszahozni.

Az MNSz negyedik Országos Kongresszusa tiszteletére falvaink népe önkéntes munkákat vállalt. Fazekasvársánd kulturházat épít, a enuck munkájának nagyrészt a kongresszus tiszteletére ajánlják fel. Pécska öntudatos népe a bányai utat készíti el; Erdőhegy dolgozói a falu járdáit bo-

ritják be cementlapokkal. Kisiratoson 300 méter hosszú járdát készítenek, hogy az iskolásgyerekeknek ne kelljen térdig sárban járni az iskolába, Galván átjárót készítenek; Pankotán a székházat hozzák rendbe; ...de ki győzné felsorolni a sok munkát, amelyet megyénk községeiben végeznek negyedik kongresszusunk tiszteletére.

A kongresszus aradmegyei küldöttje: szerény ajándékot visznek magukkal a kongresszus tiszteletére: kisgyermekének kenyerét azelő parasztasszonyi ábrázoló szobrot, egyik aradi testvérünk munkáját. De ez csak jelkép: az igazi ajándék az a munka, amelyet megyei szervezetünk dolgozó népünk felvilágosítása és nevelése terén végezt és az a határozott ígéretünk: megyénk dolgozó magyar népét azon az úton vezetjük, az együttelég nemzetiségek közöttös arcvonalán sorakozva, amely a munkásosztállyal az élen és élcsapata: a Román Munkáspárt irányításával, a szocialista társadalomhoz vezet. És az út harcok küzdelmet jelent: harcolunk munkákkal, akaratunkkal, teljes szolidaritásunkkal, hogy leküzdjük az akadályokat, leküzdjük a sötét múlt kísértetét. Harcolunk a dolgozók ellenségeinek felszámolásáért; a városi és falusi kizsákmányolók, a szovizta lélekmergczok és mindenfajta bajkeverők ellen. Harcolunk, hogy a munkásosztály áldozatait, amelyek kivívták a népjogokat, — teljes eredménnyel érvényesüljenek. Igen, ott harcolunk román testvércinkkel együtt a béke nagy nemzetközi arcvonalán, amelynek élen valamennyiünk felszabadítója és példaképe: a Nagy Szovjetunió áll és amely napról napra erősödő gátat jelent a kizsákmányoló rendszernek védelmében mesterséges imperiális háborús uszításával szemben. A mi harcunk a világ minden becsületes, jóhiszemű, békétakaró dolgozóinak szabadságot akaró népének és nemzetének harca. S mi, akik felszabadultunk, büszkén és öntudatosan vállaljuk a béke, a társadalomépítés harcát, hogy hazánkat, a Román Népköztársaságot a békearcvonal erős és állandóan erősödő szakaszává fejlesszük. Ennek a harcnak szellemében veszünk részt Magyar Népi Szövetségünk negyedik Országos Kongresszusán, Aradmegyei dolgozó magyar népünk képviselőiben!

### Szovjet gyapot érkezett az országba

Aradra is irányítanak a szovjet gyapotsból

BUKAREST. (Rador) Szerdán érkezett meg a constantai kikötőbe az a szovjet hajó, amely jelentős mennyiségű nyers szovjet gyapotot hozott. A gyapot kirakását megkezdték és vagonokba rakva szállítják el a bukaresti, aradi, nagyszabenyi, temesvári, lasi, galati, pucioasa-i (Dumbovita megye) és gavani (Pitesti) textilgyárak számára feldolgozás céljából.

### 3 millió lej értékű közmunkát teljesítettek eddig az Arad-halmágyi országútépítés keretében

Aradmegye újjáépítési bizottsága, az országútak aradmegyei szolgálatával együttműködve elhatározta, hogy az Arad-Bokszeg, Halmágy csücs-Halmágy közötti országút vonalat, 140 kilométer hosszúságban a legrövidebb úton belül megjavítja, miután az útszakasz használhatatlanná vált. Eddig az arad-bokszegi szakaszra önkéntes munkával mintegy 600 köbméter zúzott követ szállítottak, a bokszeg-halmágyi szakaszon pedig 5400 köbméter zúzott követ és egyéb, az út építéséhez szükséges követ raktak le. A Halmágycsücs és Bokszeg közötti részen már meg is kezdődött az útépités technikai előkészítő munkája és ugyanezen szakaszon több hídát megja vívották. Az arad-halmágyi országúton eddig végzett önkéntes munkák értéke mintegy 3 millió lej.

### Szovjet traktorok érkeztek

BUKAREST. A constantai rendező pályaudvra „Universal” márkájú szovjet traktorok érkeztek Vladimírskból. A traktorokat Dobrudzsába irányították.

## Éljen a Magyar Népi Szövetség IV. országos kongresszusa!

## A lakáshivatalokra vonatkozó törvény

az ország dolgozó tömegei számára újabb érdekes vívmányt jelent. A rendelet célja, hogy megszüntesse azt a már túrhetetlen állapotot, amely a lakások körül uralkodott és valóságos fekete-börzést teremtett a „lakás-fronon”. A lakás-kérdés egyik megnyilvánulása a kizsákmányolásnak. Azok, akik munka nélkül, embertársaik kizsákmányolásával szereztek vagyont, tágas lakásokban terpeszkednek, míg a dolgozók, akiknek munkájuk után emberséges lakásokban kellene otthon találniok, sokszor valóságos ódúkban vannak kénytelenek meghúzódni. Véget vet az új rendelet a „lépés” rendszernek is és lehetőséget nyújt a dolgozók számára, hogy ők is igényeiknek megfelelően emberséges lakásokhoz jussanak.

## Minden kereskedő váltsa ki a létezési igazolványt

A kereskedelmi és iparkamara a 250-947 számú törvényrendelet alapján közli a kereskedőkkel, hogy legkésőbb december 15-ig váltásuk ki a létezési igazolványt (certificat de existență). Ez a rendelkezés vonatkozik úgy az aradi, mint a megyei kereskedőkre. A kereskedők tudomására hozza a kereskedelmi és iparkamara, hogy december 15-én ellenőrzést végez és azokat, akiket ilyen engedély nélkül találunk, szabotázsbíróság elé utalják. Az 1918. július 15. után bejegyzett cégek a létezési igazolványra vonatkozó kötelezettyüket adják be december 10-ig. Ezen az időpontot túl nem vesznek figyelembe semmiféle kérvényt és ezek a cégek létezési igazolvány nélkül maradnak és a földény szigorával sújtják őket.

**LOTTO Mellan-u. 2-4 szám**  
**Szmutny-nál**  
**MERCUR JEGYEBEN a szerencse**

## Emlékezés az 1918 évi tömegmészárlásról

BUKAREST. (Rador) December 13-án hétfőn délután fél 4 órakor a Savoy termében emlékünnepeket rendeznek az 1918. december 13-iki tömegmészárlás évfordulójára alkalmából. Az ünnepségen Ion Niculi, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának

alelnöke beszél. Az ünnepség után a jelenlevők a Nemzeti Színház előtti terebe vonulnak, ahol emlékművet írnak le. Itt Teodor Iordanescu a Román Munkáspárt Politikai Iródájának tagja, közmunkügyi miniszter mond beszédet.

### Nagykároly közelében

## Elgázolta a gyorsvonat az aradi cukorgyár gépkocsiját

A gyár két alkalmazottja meghalt, a kocsi harmadik utasa épségben megmenekült

Néhány nap előtt súlyos, kettős halálstílussal végződő szerencsétlenség történt a Nagykároly közelében lévő vasúti átjárónál.

A szatmári gyorsvonat az esti órákban elgázolta az aradi cukorgyár személy gépkocsiját, amelynek két utasa szörnyen halt.

A gépkocsival a gyár 3 tisztviselője péntek délután utazott Szilágy megyébe, hogy a szilágy megyei repatermelőket kifizessék. A gépkocsiban, amelyet ifj. Bakos István soffőr vezetett, a soffőr mellett foglalt helyet Bakos István cukorgyári ellenőr is, — a kocsivezető edesapja, — a hátsó ülésen pedig Grosz muk Béla felügyelő foglalt helyet. Este 6 órakor nagy ködben érkezett a gépkocsi a Nagykároly melletti vasúti átjáróhoz, amelynek sorompója nyitva volt és így a gépkocsi folytatta útját.

Abban a pillanatban, amikor a sínek elé értek, a kocsiban feltűnt a Szatmár felé haladó gyorsvonat és a gépkocsit már nem lehetett lefékezni: a vonat óriási erővel rohant az autónak. A mozdony előtt hóéke volt, amely a szörnyes értelmében felelt az autót és mintegy 300 méterrel hurcolta magával. Természetesen a vonatot lefékeztek, a szerelvény megállt és az autót nagy nehezen kiemelték a hóékekből. Bakos István ellenőr és fia szörnyen haltak. Grosz muk Béla felügyelő minden komolyabb baj nélkül megmenekült. Grosz muk felügyelő azonnal jelentette a szerencsétlenséget az aradi cukorgyár vezetőségének, amelynek intézkedésére a két holttestet Mécásra, Bakosék szülőhelyére szállították, ahol tegnap délután eltemették a két áldozatot. Az ügyben folyik a vizsgálat.

December 11-én, szombat délután 5 órakor az „ARLUS” székházának nagytermében

## Constantinescu Eugen tanár előadása

„A szovjet rendszer biztosítja a Szovjetunióban a munka embereinek jogait”

cimen. Előadás után hangverseny, szovjet hangszerekkel. Jól látott terem. Belépés díjtalan.

## Póstautával és csekkel küldhető összegek legmagasabb határa

BUKAREST (Rador). A postautával küldhető legmagasabb összegét december elsejével a következőképpen állapították meg: 200.000 lej a megyeszékhelyek postahivatalainál, 100.000 lej a városi postahivataloknál és 30.000 lej a falusi hivataloknál. A post-restante postai utalványok küldeményei a fenti összegek 50 százalékát tehetik ki. Ugyancsak december elsejével egyetlen postacsekkel megyeszékhelyek postahivatalainál 200.000 lej, városi postahivataloknál 100.000 lej, falusi hivataloknál 30.000 lej fizethető ki. A postacsekkek összegét legfeljebb 10 százalékkal lehet túllépni.

### M. N. Sz.

A III. KERÜLET kultúresportjának minden tagja 10-én, pénteken este 6 órakor jelenjék meg a kerületi székházban.

— AZ AGIR FELKÉRI az ipari főcsum végzett növendékeit, mind azokat az altermelőket és munkásokat, akiknek jelenleg nincs elfoglaltságuk, hogy saját érdekében jelentkezzenek az AGIR székházában (Néphadsereg útja 6 szám, II. emelet) a mai naptól kezdve délután 5 órától 7 óráig.

— ÁRLEJTÉS A PÉNZÜGYI PALOTA EGÉSZSÉGÜGYI FELSZERELÉSÉNEK KIJAVÍTÁSÁRA. Az aradi pénzügyigazgatóság közli az érdekeltekkel, hogy december 13-án délután 10 órakor nyilvános árlejtést tart a pénzügyigazgatósági épületben. Az árlejtés tárgya: az egészségügyi felszerelés kijavítása. Ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban kell benyújtani. Az árlejtés során külön borítékban kell elhelyezni a munka értékének biztosítékát képező 5 százalékos. Közlelbi adatok a pénzügyigazgatóság első emelet 12-es számú irodában reggel 8-tól délután 4 óráig.

— HALALOZÁS. Néhai Strasser Károly volt pécskai gabonakereskedő felesége szül. Steinberger Malvin elhunyt. Temetése csütörtök délután 4 órakor lesz a régi zsidó temetőben.

— ÜGYELETES GYOGYSZERTÁRAK: Danciu (Mihai Viteazul tér), Kain (Avram Iancu tér), dr. Dick (Marasesti ucca), Niedermayer (székházpalota).

## Apróhirdetés

EGY szoba, konyha, kamrás lakás berendezése eladó. Érdeklődni déli 1-től 3-ig. Cím: Téby, Bratlanu 16. 9641  
TELJESEN jókarban lévő férfi télikabát és két öltöny, prima anyagból, középárratra eladó. Löwy Jenőné, Eminescu 11. 9640  
KERESEK sábkancsot, jó állapotban. 38-as számút. Telefon: 13 96.  
KOMPLETT kombi nélküli bútor, masszív, féregmentes, veszek. Címeket Reclamába, Eminescu 4.  
MODERN oszoros szövöszék eladó. Ghiba Birta 15. 9659  
MAGÁNOS nő idősebb férfit keres házastársnak. Biztos megélhetése van. Cím a kiadóban. 9660  
BORTÁSKÁT találtam Buzsákbán. Igazolt tulajdonosa átvetheti Brancoveanu ucca 119 alatt. 9661  
EGY darab kövér dísznö eladó. Kálvin (volt Comsa) ucca 46. 9662  
KERESEK kétszobás fürdőszobás lakást. Címeket kérem leadni Tóth méchanikusnál, Marasesti 7. 9663

DUPLA rekamé, féderes kocsi, motor eladó. Cuza Voda 38. 9665  
BUTOROZOTT szoba központban kiadó. Cím a kiadóban. 9666  
PRIMA kövér dísznö eladó. Budai Deleanu 21. 9669  
SZÁVALNI tanítók, színdarabot be tanítók. Bogné Kálmán Sári, Mellan-u. (Forrai) ucca 11. 9668  
NAGYVÁRADAI modern házamat olcsón eladnám. Grosz Eugén, Arad, Remus ucca 42. 9669  
AKKORDEON eladó, esetleg kövér dísznövel elcserelelhető. Mreca Stanescu 1, Khon. 9670  
SÖTÉT új télikabát, világos férfi öltöny, kalap és cipő eladó. Ion Wajzer ucca 2, délutáni órákban.  
ELADÓ mély gyermekkosci, krém színű és félháló. Capitan Ignat ucca 27. 9672  
NAGY rádió patéphonnal kombinálva, klubboknak alkalmas, kettős számú bécsi vaskassza eladó. Cím a kiadóban. 9673  
SÜRGŐSEN keresek használt ruhákat, kabátokat, bundákat, dísztárgyakat, perzsaszőnyegeket, szőrvégeket stb. Bzományi fizet, Eminescu 1 (Corso mozi mellett). 9674

KÉT összekötő perzsaszőnyeg eladó. Deleanu 4, udvarban. Megtekinthető 10-12-ig.  
VENNÉK férfi öltönyt, sötétet, kifogástalan, erősebb alakra. Címeket a kiadóba kérek. 9677  
KERESEK bútorozott szobát konyhahasználattal, központban. Seccala Technica Metalurgica, tanár. 9678  
FÖKABUNDA, sietéshez alkalmas, hencser és antik szekrény eladó. Eminescu 44. 9679  
KÉT darab új fotel mokett huzattal eladó. Seminarului ucca 1.  
IDEAL írógép, majdnem új, sürgősen eladó. Marasesti 28. apart. 2.  
HÁZ eladó vasút mellett, esetleg fele's. Alexandru Gavta 21. 9682  
LAKK hócsizma, fekete, 37-es, kifizető állapotban eladó. Néphadsereg útja 18. emelet, ajtó 4. 9683  
GIPSZFORMÁKAT készítő sürgősen jelentkeznek Königsorfer cukrászdában. 9684  
BABAKOCSI, Szepessiféle eladó. Köztársaság útja 84, apart. 2. 9685  
FEMNYOMÁST bármilyen anyagból legelőkeltebb kivitelben készít Pálmai Zoltán bádogos, Miron Cristea 1. 9686

CSERÉPKALYHA, ebédlobútor, szőnyegek, csillárok eladók. Cosca 12, I. 7. 9689  
ELCSERELNÉM kétszobás konyhás belvárosi lakásomat hansonlóval. Címeket a kiadóba kérek. 9689  
IDEALIS PIHENÉS egy jó könyv. „LIBRO” kölcsönkönyvtárból ha vi 150 lejért megszerezhető. Színház mögött.  
MEGVÉTELRE keresek minden mennyiségben len és kendereszálat, esetleg szárított kórot. Ajánlatot: Krausz, Peőfi ucca 10 a's kérek.  
EGYSZOBÁS konyhás öröklakások eladók 30-40.000 lejért. Érdeklődni Cosbuc 22, tulajdonosnál. 1-3 között. 9687  
HAROMSZOBÁS, modern, kertős magánházban lévő belvárosi lakásomat elcserelelném kétszobás modern lakással. Címeket Reclamába. 9676  
OLCSÓN eladók: perzsaszőnyeg, sziliszki bunda, irhabunda, finom fekete női kabát, akkordeonok. Clara Comiso, Avram Iancu tér 19. 9664

**Terror, eredményhamisítás, törvényellenesség jellemezte a „szavazást“:**

## Berlin szovjet parancsnoksága semmisnek és meg nem történtnek nyilvánítja a nyugati övezetekben végbement szeparatista „választásokat“

Elizarov ezredes szovjet parancsnok nyilatkozata

BERLIN (Rador). Elizarov ezredes, Berlin szovjet katonai parancsnoka a következő sajtónyilatkozatot tette:

— December 5-én választások voltak Berlin nyugati övezetében a város megosztásának céljával, bizonyos különleges ügyvel szerzők létesítésére és a nyugati övezetek reakciós eleminek bátorítására. A választások semmily módon sem voltak demokratikusok, vagy szabadok. Jellegük és lefolyásuk ellenmond úgy Berlin ideiglenes alkormányának, mint a választási szabályrendeletének. A választásokat a demokratikus tömegszervezetek törvénytelen eltilásának jegyében hajtották végre és azokat a demokráta szervezeteket, amelyek a szeparatista választások ellen nyilatkoztak, üldözte a rendőrség. Eddig adatok szerint a demokratikus tömegszervezetek 491 tagját letartóztatták; többségükben a Német Szabad Ifjúság Ligájának fiú- és leánytagjai. Több mint 100 személyt tartóztattak le a választások napján, mert a demokratikus tömegszervezeteknek a szavazás bojkottálására felhívó felfogatót és felhívásait osztoztatták. Berlin nyugati övezetében lakosságát — folytatta Elizarov ezredes — terrorizálták és ennek során német és idegen tisztviselőket használtak fel, akik emellett, hogy megtorlással fenyegették a lakosságot, lenk és katonai őrszolgálatot irányítottak a városban. Nyilvánvaló, hogy a lakosság nem tekinthető szabadon akarátat.

— A december 5-iki választások célja a városi ügyvel szétszaki-  
tás volt, hogy az egységes, egész Berlinre vonatkozó demokráta választásokat helyettesítsék. A szovjet megszálló hatóságok október 20-iki javaslatát, hogy közös választást rendezzenek, elutasították.

— A nyugati övezetek sajtójában közölt eredmények a külön-külön közlések választásokról otromba hamisítások. A hivatalos eredmények nyilvánvalóan túlozzák a szavazatok számát, míg a megszüntetett szavazatok számát minimumra csökkentették.

— Tekintve a fent elmondottakat, Berlin szovjet parancsnoksága a Berlin nyugati övezetében december 5-én bonyolított külön választásokat alkotmányellenesnek tekinti, az eredményeket semmisnek és meg nem történtnek nyilvánítja.

— fejezte nyilatkozatát Elizarov ezredes.

### „Becsapják Berlin lakosságát“

BERLIN. A német sajtót továbbra is a december 5-iki „választások“ problémája foglalkoztatja és a ha-

— AZ ELSŐ RENDŐRKERÜLET FELHÍVJA a körzetébe tartozó 1930-ban született ifjakat, hogy jelentkezzenek Gojdu uccs 8 szám alatt katonai ügyosztályán, az 1952 évfolyam kimutatásába történő bejegyzés végett.

ladószell-mű lapok rámutatnak arra, hogy ezekkel a választásokkal becsapják a berlinieket, ugyanis a

nyugati övezet megszálló hatóságai erőszakot alkalmaztak és úgy „toborozták“ a szavazókat, mert a berliniek nem akartak

részvenni olyan választáson, amely a város egységének megbontásán alapszik.

A Morgen című lap hangsúlyozza, hogy a berlini lakosságra erkölcsi és anyagi kényszert alkalmaztak és ugyanakkor

intézkedtek, hogy a megszüntetett szavazatokat a szeparatisták javára érvényesítsék.

A Berliner Zeitung megállapítja cikkében: a választások tövényesnek voltak és „eredményei“ csalással jöttek létre.

### Bukarestben

## A Köztársaság Palotájában megnyílt az évi Állami Képzőművészeti Kiállítás,

Népköztársaságunk nagy művészi eseménye

BUKAREST. (Rador). Szerda délután ünnepélyes keretek között nyílt meg a Victorii-úton lévő Köztársaság Palotájában az évi Képzőművészeti Állami Kiállítás.

Összesen 10 festő és szobrász vesz részt, akiknek 30 százaléka kezdő. A kiállításon 231 festmény és 90 szobrászmunka szerepel. Ez a művészeti esemény nagy jelentőségű Népköztársaságunk közművelődési életében, mert kiemeli, hogy Népköztársaságunkban a legszélesebb kiállítások és fejlődés jegyében megkezdődött a művészeti és közművelődési élet új felpezsdülése.

Az eddigi képzőművészeti kiállításoktól az évi Állami Kiállítás elsősorban a művészi munkákban tárgyalt témák gazságságával különbözik, ami az élet szélesvonalú megértését és tudomásulvételét bizonyítja. Ez nagy lépést jelent előre.

Ugy a tavaszi választás mint azok realizmus feldolgozása arról tesznek bizonyosságot: országunk képzőművészeinek sorában létrejött és erőteljes mozgalom létezik, hogy az igazi művészetet a dolgozó nép és harcának szolgálatába állítsák. Ez a mozgalom jelöli a képzőművészek nagy többségét és legjobbjait. A hivatás, régebbi művészek mellett számos fiatal állított ki és közöttük sok olyan festő, aki a munkásság és a dolgozó parasztság sorából került ki. Ugyancsak említésre méltó, hogy ez a kiállítás nem csupán a városi képzőművészek munkáit hozza a közönség elé, hanem az ország minden részéből számos festő és szobrász vesz részt műveivel.

E kiállításról távozva a látogatók emlékezésként számos kiváló mű marad meg, valamint új tehetségek neveire emlékeznek majd azok, akik a képeket és szobrokat megtekintették. A művészek között igen sok a fiatal, aki valóban meg is érdemli, hogy az egész dolgozó nép ismerje és szeresse őket.

Az Állami Képzőművészeti Kiállítás bizonyosságot arról, mennyire hasznos az ország művelődésének fejlődése szempontjából a Román Munkáspárt-irányítása. A haladás és a gyengeségek is, amelyeket ez a kiállítás bemutat és feltár, éppen annak tulajdoníthatók, hogy az

intézkedések többé, vagy kevésbé találtak követésre a művészeknél.

A kiállítás megnyitására résztvettek a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának tagjai, dr. I. C. Parhon tanárral az élen; a kormány tagjai dr. Groza Péter vezetésével; a diplomáciai testület tagjai közöttük első sorban Kavtaradze, a Szovjetunió

bukaresti nagykövete; valamint a művész világ számos képviselője, kultúréletünk kiválósságai: festők, műbírák, írók, más művészek stb.

Megnyitóbeszédet Eduard Mădărescu művészetiügyi és tájékoztatásügyi miniszter mondott, majd megnyitották nyilvánította a kiállítást és a megjelentek megtekintették a kiállítás anyagát.

## Az USA monopóliótoke kiszorítja Angliát a Suez-csatorna vezetéséből

LONDON. (Rador). Az angol pénzügyi körök szócsové, a „Financial Times“ heves támadást intéz bizonyos egyiptomi kövek ellen, amelyek a Suez-csatorna igazgatósági bizottságában 40 százalékból egyiptomi nemzetiségűeket akarnak elhelyeztetni. Ezek az egyiptomi követelések, amelyek mögött az amerikaiak mesterségesen állnak, — írja a lap. — felháborodást keltenek angol pénzügyi körökben és az angol pénzemberek lapja megállapítja,

hogy „ilyen kísérlet radikális változásokhoz vezetne és, hogy „Anglia mint az érdeklőségek legtöbbjének birtokosa, határozottan ellenszegül ezeknek“. A lap a továbbiak során felhívja az egyiptomiakat, hogy az angolok iránti „elismérésképpen“, akiknek csapatai megmentették Egyiptomot a „kiszolgáltatottságtól“, legalább addig várjanak, amíg a Suez-csatorna koncessziója lejár...

### Mironescu & Co.

## 100 millióval károsították meg az államot

a Bragadiru sörgyár volt tulajdonosai

5-5 évi kényszermunkára ítélték 3 vádlottat

BUKAREST. (Rador). A szabotázsbírószék III. tagozata 5-5 évi kényszermunkára ítélte el adóeltilkozásért a „Bragadiru“ szesz- és sörgyár volt tulajdonosait G. G. Marinescut és D. G. Mironescut, valamint D. D. Braga-

dirut, a vállalat ideiglenes vezetőjét. Az elítéltek hosszú éveken át adócsalást követtek el és ezáltal az államot több mint 100 millió lejrel károsították meg.

## Ezertől tizezer lejjig terjedő jutalmat kapnak

a „családi könyveket“ pontosan kitöltő családok

BUKAREST. (Rador). Ez év júniusában a Tervezési Bizottság elhatározta, hogy az ország különböző részeiből több ezer alkalmazott család helyzetét megvizsgálja abból a célból, hogy ezek megélhetésére vonatkozólag adatokat szerezzenek be. A statisztikai hivatal, amelyre a feladat hárult, kicsejtotta az érdeklő családok között az ugynevezett „családi könyveket“, amelyekkel tudvalevően június 14 és augusztus 31 között kellett kitölteniük.

Szerzőn értekezlet volt, amelyen megállapították, hogy milyen lelkiismeretesen és pontosan töltötték ki a családfiók naponta a könyvek rovatait, elhatározták, hogy 100 „családi könyvet“ vezető családot 1000 lejtől 10000 lejjig terjedő jutalomban részesítenek. A városi és központi statisztikai hivatal, a vidékiek pedig a megyei statisztikai ellenőrző szerv útján kapják meg a jutalmakat.

## Az SFP nyerte a kerületi őszi labdarúgó-bajnokságot

A kerületi elsőosztályú bajnokságban is befejeződtek az őszi idény küzdelmei és az elsősegít az SFP szerezte meg. Az utolsó forduló eredményei a következők: Tricolor—Teba 5:0 (1:0); SFP—AMTE Vörös Lobogó b) 3:0 (0:0); Banatul—Hadsereg 3:0 forfai; Virtutea—Soimii Lippa 1:0 (0:0); Soimii Pankota—Unirea Szantanna 4:0 (1:0); Frontiera—Patria 1:1 (1:1); Rovinei AC—Unirea Arad 3:0 forfai. A bajnoki táblázat a következő:

SFP	11	10	3	1	27	13	23
Patria	14	10	2	2	39	15	22
Frontiera	14	9	4	1	33	16	22
Virtutea	14	9	3	2	47	12	21
Soimii Pankota	14	8	2	4	36	14	18
Tricolor	14	7	2	5	27	19	16
Transilvania	14	4	6	4	18	16	14
Hadsereg	14	5	4	5	22	19	14
Soimii Lippa	14	6	0	8	15	30	12
Banatul	14	4	2	8	17	30	10
Teba	14	4	1	9	21	27	9
AMTE V. L.	14	4	1	9	13	26	9
Unirea Arad	14	2	3	9	11	33	7
Unirea Sz. Anna	14	2	3	9	17	49	7
Rovinei AC	14	3	0	11	16	40	6

## Aradi vívók és birkozók Kolozsváron

Vasárnap a vívó NB keretében Kolozsváron vendégszerepelnek az aradi vívók, ahol a kitűnő BEAC vívócsapata az aradiak ellenfele. Törben a kolozsváriak biztos győzelme várható, kariban szép küzdelem alakulhat ki, amelynek kimenetelénél nyílt.

Ugyancsak Kolozsváron vendégszerepel az aradi CFR birkozó csapata, amely a kolozsvári Dermata nagyszerű birkozó-egyesületével mérí őszi szezont.

40 év alatt 100.000 írógépet hoztam forgalomba vagy

**javitottam ki ezek ma is forgalomban vannak**

**SZEGFÜ** írógépes

író-, számoló- és egyéb írógépek

szakszerű javítása.

Eredeti pótalkatrészek.

Frimu-u. 7. Tel. 11 44

**URANIA-MOZGO**

E'adások; 3, 5, 7 és 9-kor

MAI Nagyszerű futballfilm!

**„Centercsatár”**

Szereplők: Almazov

V. Doronin és Elena

Derevsikova

(a „Kövirágból”)

## SPORT

### Ma játszik a RNK ping-pong kupa legérdekesebb mérkőzését

A Román Népköztársasági Kupa asztalitenisz-versenyét, amelyk országsszerte nagy érdeklődés mellett folynak, Bukarestben hatalmas meglepetést hoztak: a csapatversenyek során Negreanu és Vladone is legyőzték Nicu Neumescut, az ország kétséghívul legjobb játékosát.

Aradon is élénk érdeklődés jégében folynak a küzdelmek és a mezőny három legjobb csapata az ITA két együttese, valamint az AMTE-Vörös Lobogó a) csapata. A harmadik fordulón, valamint a negyedik forduló keretében a következő eredmények adódtak:

AMTE-Vörös Lobogó a)—Hadsereg 5:2; ITA b)—SFP b) 5:0; ITA

a)—AMTE-Vörös Lobogó b) 5:2; AMTE-Vörös Lobogó c)—SFP a) 5:3; ITA b)—Hadsereg 5:1; SFP b)—AMTE Vöröt Lobogó c) 5:2; ITA a)—AMTE Vöröt Lobogó a) 5:4; AMTE Vörös Lobogó b)—SFP a) 5:2.

A női versenyek során az SFP együttese nagy küzdelemben 5:4 arányban győzte le az AMTE-Vörös Lobogó női csapatát.

Ma, csütörtök délután játszik le a kupaverseny legérdekesebb összecsapását, amelyen az ITA két csapata mérkőzik. Az egyik csapatban Grünwald, Thomas, Engelstein, a másikban Pecsovsky, Róth, B. kucz játszanak.

### Kolozsvár válogatott asztalitenisz-csapata Aradon

Kolozsvár legjobb asztaliteniszezői Aradon vendégszerepelnek és a közönségnek, amely szereti a ping-pong sportot, alkalma lesz olyan kitűnőségeket látni, mint a sokszoros bajnok Paneth és az ország második legjobb nőversenyzője: Kolozsvári Sári. A kolozsvári csapat összetétele a következő: FIUK: Paneth, Magyar, Reiter. NÖK: Kolozsvári Sári, Kolmár. AZ ARADI FERFI-CSAPAT, amely a nagyszerű kolozsváriakkal a versenyt felveszi, a következő: Grünwald, Pecsovsky, Thomas. A versenyt szombat délután 6 órakor rendezik a Krispin-teremben.

### Kitűnően sikerült a hetedik csillagtúra

A Helyi Turista Hivatal a Debelea-gorai CFR menedékházhoz rendezte meg a kirándulást. Egyre inkább népi sport lesz a turisztika

A „Népi Turista Egyesület” a Helyi Turista Hivatallal karöltve a Debelea-gorai CFR menedékházhoz rendezte meg a hetedik csillagtúrát, amely felejthetetlen élménye volt a 39 főből álló munkás- és diák turistacsoportnak.

A CFR vonaton kisebb csoportok alakultak és az első csoport Konopon, két csoport Nádason, egy pedig Berzován szállt le, hogy nekivájon a kijelölt útnak.

Közben havazni kezdett és ez még érdekesebbé, szebbé tette a túrát. Valamennyi versenyző beérkezett a célhoz. A Debelea-Gorai CFR-menedékházban vacsoráztak a túra résztvevői, majd Glück László jertette a turisztika fontosságát és szépségeit, célkitűzését.

Kiemelte annak fontosságát, hogy nagy munkástömegeket kapcsolnak be a természetjáró sportba.

Reggel élvezetes hócsatát vívtak a túra résztvevői, majd terepszemlére indultak és kiszemelték a szakszervezeti és iskolaközi sí-verseny számára a terepet. Ebéd után készülődés folyt a visszautazásra, 3 órakor a turisták elindultak Konopra, ahol vonatra szálltak és este fél 8 órakor megérkeztek Aradra.

A turisztika Aradon a legjobb

úton balad, hogy valóban nagy tömegek által kultivált népi sporttá fejlődjék.

TÓTH JÁNOS, levelező

### Nem először

fordul elő Kürtösön, hogy a mérkőzés botrányos körülmények között játszódjon le és az elmúlt vasárnapit pár játékos botrány az idényben már a harmadik vagy negyedik hasonló eset, amely Kürtösön lejátsszódik.

Vasárnap a kerületi bajnokság egyik rangadóját játszották az utolsó forduló keretében Kürtösön és ezen a mérkőzésen a Frontiera és a Patria mérkőztek meg. A közönség terrorisztikus fellépése odáig fajult, hogy a mérkőzés játékvezetőjét megfenyegették: „ha kedves az élete”, ne ítéljen gólt a Patria javára. A mérkőzést Bucsa Emil vezette, akit a kürtösi közönség valóságos terrorizálta és a mérkőzés végén a Frontiera egyik játékosa, aki ezen a mérkőzésen nem játszott, súlyosan bántalmazta a bírót. Másik Frontiera játékos, aki csak a közelmúltban tiltottak el a játéktól, ugyancsak „nézől minőségben” bántalmazta a bírót a játékvezetőt és csak a Patria játékosok akadályozták meg ebben. Amint a bírót jelentéséből kitűnik, a mérkőzés „rendezői”, akiknek feladatuk a rend fenntartása lett volna, bízatták a lehangosabban a mérkőzés botrányokozására. Olyan súlyos kitenések ezek, amelyek teljesen idegenek a munkás sportszellemtől és éppen ez

### Az 1948 évi bajnokai

### Az ALFA és az ITA fonóda tekecsapatai nyerték a kerületi tekebajnokságot

A kerületi tekebajnokság befejeződött és az utolsó forduló eredményeiről már beszámoltunk. Az A- és B-csoportban befejezték a küzdelmeket, a C-csoportban még ez n a héten játszanak bajnoki mérkőzéseket. Az első két csoport sorrendje a következő:

#### A-csoport:

Alfa	30	pont	5466	fa
Transilvania	28	pont	4834	fa
Fortuna	28	pont	4691	fa
Tricolor	26	pont	4717	fa
Metal	26	pont	4715	fa
Macelari	26	pont	4594	fa
ITA	24	pont	4181	fa
Prietenii	20	pont	4409	fa
Armonia	18	pont	4496	fa
SSCA	16	pont	4278	fa
AMTE-Vörös Lob.	14	pont	4442	fa
Gradiste	6	pont	3119	fa

#### B-csoport:

ITA fonóda	39	pont	4641	fa
Vointa	38	pont	4189	fa
SIA	30	pont	4570	fa
Frontiera	27	pont	4833	fa
SFP	24	pont	4295	fa
Teba	24	pont	3932	fa
CFR	22	pont	3597	fa
Vulturii	18	pont	3611	fa
CFR fűtőház	14	pont	2873	fa
Gutnberg	8	pont	3263	fa
Dinamo	8	pont	2773	fa
FITA	4	pont	2235	fa

A „NÉPI TURISTA EGYESÜLET KÖZLI, a sí-turák résztvevőivel Strajai befizetéseket kérjük sürgősen elintézni. Debelea-Gorai túra létszáma betelt. Kaszójára és Nagyányára még elfogadunk korlátolt számban jelentkezket. Ismételtén felhívjuk a túrára indulókat, hogy ATP igazolvány nélkül ne menjenek sehová, mivel nélkül nem léphetnek be a menedékházakba.

PROGRESUL Sport Egyesület

December 11-én a Munkakamara helyiségeiben

Műsoros táncestélyt rendez

Kitűnő zenekar — remek látvány — különböző meglepetések.

# Az UTM-ra vár a feladat

**fokozni az ifjúság szervező és nevelőmunkáját  
fejlesztani a fiatal tehetségeket és bátorítani a kádereket  
kiküszöbölni a gyengeségeket és pótolni a hiányokat**

## Sokat teljesít az Ifjúság Szövetség, de még sok a tennivaló!

A Horia, volt Széchenyi uccában van az Ifjúság Szövetség (UTM) aradmegyei vezetőségének székháza. Ide fűződik össze a szálak, amelyek a legfontosabb ifjúsági szervezet városi és megyei tevékenységéről beszámolnak. Nézzük meg, milyen is volt az ifjúsági munka az utolsó munkaterv-szakaszban, mennyire haladtak előre a dolgozó ifjak azoknak a nagy feladatoknak teljesítésében, amelyek biztosítják az öntudatos, új káderek kialakulását. Kétségtelen, hogy az oktatási reform, ennek kapcsán műszaki iskolák jelentős megszaporodása és ezeknek győzködő szervezése jelentős új feladatokat is ró az UTM ifjaira. Amilyen mértékben emelkedik ipari termelésünk, úgy bővül és fejlődik az ifjúság körét és ebben a mérték-

ben növekedik az ifjúság politikai és szellemi nevelésének fontossága.

Nem véletlen tehát, hogy az augusztus 23-tól december 1-ig ter-

### Esti kurzusok és tanulmányi körök

Kétségtelen, hogy a munkaterv kezdetén a munkásifjúság oktatásának, szellemi irányításának kérdése nagy hiányokat mutatott.

*Nem voltak kurzusok, tanulmányi körök.*

Ma a politikai nevelésnek három útja van: a teljes ülések, amikor napirenden szereplő kérdéseket vitatnak meg; az olvasókörök, amelyek a Scantia és a Tanárul Munkator, illetve Ifjúság cikkét dolgozzák fel; és végül a tanulmányi körök.

jedő munkatervben az Ifjúság Szövetség elsősorban a nevelés kérdésére, a káderek minőségi megjavítására fektette a főszűlyt.

*Ma már tizenhárom tanulmányi kör működik Aradon és a megyében a munkásifjak számára, ezenkívül tizenhat olvasókör jobbára műszaki iskolák internátusaiban. A tanulmányi körök a „Komszomol diadalmas útját” leírta: „Az Ifjúsági Szövetség feladatai” című munkáját és Sztálin életrajzát dolgozzák fel.*

*A megyében Pankotán, Radnán és Kürtösön működnek az UTM tanulmányi körök. Esti tanfolyamot is szerveztek ezenkívül, a-*

## December 6-án indult, március 6-án ér véget a Jövő levelezőinek versenye

### A verseny feltételei és első hasznos utbaigazítások a munkáslevelezők munkájához

A „Jövő” levelezőinek vasárnapi értekezletén javasolt és elhatározott verseny má végleges formát öltött. Az értékelésen megválasztott verseny szervező bizottság, kedd délután összeült és a következő versenyfeltételeket állapította meg:

1. Minél több tudósítást küldjen.
2. A tudósítás legyen alapos, szemléltető és rövid.
3. A tudósításban foglalt adatok meg kelljenek a valóságnak.
4. A levelezők alakítsanak levelező-kollektívát (munkaközösséget).
5. Alakítsanak kollektívát saját munkájuk támogatására.
6. A tudósítás az összes, helyi és napi problémákat tartalmazza a időben készüljön el.

A verseny 1948 december 6-tól, 1949 március 6-ig tart. Továbbá a verseny kiterjeszhető különböző gyárak levelezői között; ugyanabban a gyárban a műhelyek levelezői között és egyéni verseny formájában is.

A fenti pontozások szerint minősítő legjobb levelezők között 3 díjat és 4 dícsérteket osztunk ki. A versenyen résztvevők kötelesek az általuk írt cikket keltező teljes nevükkel ellátni és szerkesztőségünkbe (Patófi uccsa 1), vagy kiadóhivatalunkba (Köztársaság útja 87) eljuttatni.

A fenti 6 pontban közölt feltételek szerint a következőképpen történik a beküldött tudósítások elbírálása, a verseny végeztével: a legtöbb tudósítást beküldők 2 pontot; az alapos, szemléltető és rövid követelményeknek legjobban megfelelőek 3 pontot; a legtöbb valóságot tartalmazó cikkekért 3 pontot; azok a levelezők, akik munkás társaságból munkaközösséget vagy levelezőköri munkaközösséget — esetleg újakat beszer-

vezve — kollektívákat alakítanak, azok 4, illetve 5 pontot kapnak. Azok a levelezők pedig, akiknek cikkük, munkaközösségük összes napirenden szereplő kérdéssel foglalkoznak, 6 pontot nyertek. Az így nyert pontok összeszámolása után, a legtöbb ponttal bírók minőségüknek elsőként.

### Erről irjanak a levelezők

Levelezőink irjanak a gyárban, szervezetben, intézményben — ki, hol dolgoznak és működnek, — előforduló eseményekről, az ott folyó munkáról, a dolgozók magatartásáról és véleményéről; a természetben, vagy egyéb műkésben elért eredményekről, hogyan érték el. Irjanak a hibákról és hiányosságokról és hogyan lehet azokat leküzdölni, illetve pótolni.

Írásaikban használják a bírálat és önbírálat fegyverét. A bírálat legyen építő, vagyis olyan, amelynek a közérdek hasznát látja, az önbírálat pedig legyen tárgyilagos, elfogultságtól, vagy túlzástól mentes. Irjanak munkahelyeikkel kapcsolatos kultúr-evékenységről, az ott működő ének-, zené- táncosportokról, könyvtárról.

Van-e ott sporttevékenység és ha igen, milyen? Napközi gyermekotthon, csecesmóton, orvosi rendelő van-e, ha igen, hogyan működik? A természet, árszállás, kultúrális és egyéb szervezeti vezetők, hogyan működnek? Ha munkaverseny folyik, erről, a szervezésről, a természet eredményéről és hiányáról, az élményekről, újtársokról és feltalálóról, munkamódszereikről, az újításokról és találmányokról irjanak.

Ha ezekről írnak, akkor nemcsak a szerzett tapasztalatokat adják át több munkatársaiknak, hanem sok, máshol még fel nem fedezett hibákra is felhívják a figyelmet. Ezenkívül érdeklődést keltenek másokban is a problémák iránt, közelebb hoz-

zak őket a közös cél érdekében folyó munkához, nem beszélve arról, hogy amikor másokat tanítanak, maguk is tanulnak és így jutnak el a kérdések megismeréséhez, a kultúra magasabb fokára.

De ezenkívül irjanak a levelezők a különböző városrészekről, a közszolgálatokról, hivatalokról: általában minderről, ami a dolgozókat illeti, hiszen Népköztársaságunk a népe, tehát az élet minden megnyilvánulása érdekel bennünket, mindannyiunkat.

### Tollat forgatni nem csak jog hanem kötelesség

A „Jövő” szerkesztőségi kollektívája ott áll levelezőink mellett ebben a szép és felelősségteljes munkában és a lap mint a nyilvánosság hatásos eszköze és a felvilágosítás fegyvere szolgálja a közös ügyet.

Ezzel a fegyverrel harcolni nem csak jogunk, hanem kötelességünk is. A Román Munkáspárt vezetésével építjük a szocializmus, ebben a hatalmas munkában dolgozó népünk millióira, a bennük szunnyadó, kiemeltetetlen erőre támaszkodunk. Ezt az erőt és képességet kell mozgósítanunk.

Ma még kevesen, holnap már többen és mind többen tanuljuk meg forgatni a tudás és tanítás éles fegyverét: a tollat. Amint nő a mozgósítottak tömege, aként válik könnyebbé és rövidebbé útunk, célunk: a szocializmus megvalósítása felé.

*melyet húsz ifjúság munkás látogat Arad különböző üzemeiből.*

A tanulmányi körökben eddig két vizsga volt és ezek során öröndetes eredményeket tapasztaltak. Különösen a CFR-főműhely internátusa és a IV. körzet emelkedtek ki. A IV. körzetben Fogis Nicolae cukorgyári munkásifjú és Markieladtak előre a dolgozó ifjak azoktanfolyam hallgatói sorába emelték. A CFR-internátus ifjai közül Istan Gheorghe, Dubulescu Petru és Stefanut Dimitrie mutattak komoly fejlődést.

### Szobrászművész és internátusi zenekar

Az UTM-nek eddig 13 külön ifjúság munkás művészcsoportja tevékenykedik, bár sok gyár üzemi és szak szervezeti kultúrcsoportja is jelentős részben munkásifjakból alakult. Igen tevékenyek a gyári tanoncotthonok kultúrcsoportjai. Itt meg kell említeni a Vörös Lobogó otthonát, a 3. számú leányotthont és a CFR-főműhely internátusát.

A kiubbokban és otthonokban népi eredetű műsorral próbálkoznak az ifjak, akik a Szövetség keretén belül szorosan együttműködnek a többi ifjúsági szervezetekkel a különböző évfordulók megünneplése alkalmával.

A 3. számú otthon egész zenekart létesített. Olyan ifjak, akik előzőleg, életükben még hangszerrel nem láttak, nagy buzgalommal fogtak a tanuláshoz és az eredmény nem is maradt el.

Kemelkedő tehetségük is jelennek meg. Így Tolán ifjúság munkás, aki a Vörös Lobogó gyárban dolgozik, elkészítette Filimon Sarbu szobrász oly sikerrel, hogy további kibővítést a Lukaresti Szépművészeti Főiskolára küldték tanulni.

### Céltűzések és hiányosságok

Még igen sok a tennivaló. Március 1-ig az UTM négyre akarja emelni az esti tanfolyamok és klubok tanulmányi körök számát. Ezzel kapcsolatban rá kell mutatnunk a hiányosságokra.

*Negy aradi üzemekben, a CFR-főműhelyben, a „November 7” gyárban a Tébában sem tanulmányi kör, sem olvasókör van.*

A Téba többszáz főnyi munkásifjúságának fokozott ideológiai és szellemi irányítása szükséges. E ha az első esti tanfolyamot eredményként könyvelhetjük el, ugyanakkor hiányosság is, hogy ez a tanfolyam mindössze húsz hallgatóval dolgozik.

ami edényező szám a több ezer főnyi ifjúság munkással szemben.

Egyik legnagyobb hiányosság az UTM munkájának, hogy elmulasztotta a tanulmányi és olvasókörök megfelelő ellenőrzését. Különösen vonatkozik ez vidékre, ahol csak egyetlen helyen, Pankotán vannak kint. A pankotai a legerősebb szervezete az Ifjúság Szövetségnek, bár ez az ellenőrzés sem elegendő, de ennél is nagyobb szükség lenne Pécska, Radna, Kürtös ifjúság munkás tevékenységének fokozottabb támogatására.

Igen kezdeti még az ifjúság munkás sporttevékenység is. A Progresul csak most kezdte el növelni tevékenységét.

Az UTM aradmegyei szervezete 51 falujátszót készít Aradon és a megyében, amelyek még nem rendelkeznek elég

konkrét anyaggal és gyenge tevékenységet fejtenek ki a levelezők is,

közülük csak Florescu, a Vörös Lobogó gyárból, Fluera, a CFR-műhelyből és Rancu Livia, a káderiskolából érdemelnek dicséretet. A temesvári középiskola UTM káderiskolába 10 ifjút küldtek Aradra.

**Több figyelmet a könyvtáraknak!**

Az UTM könyvtárai is sok kívánnivalót hagynak hátra. Igaz, hogy az ifjak az üzemi és szakszervezeti könyvtárakat igénybe veszik, de ez nem csökkenti az UTM klubokban gyéren szereplő és megyei vonatkozásban is még útszervezés alatt lévő könyvtárak folytatéshosszáat.

Mindent egybevetve bizonyos, hogy augusztus 23-hoz viszonyítva az Ifjúmunkás Szövetség fejlődésén ment keresztül, ez a fejlődés azonban még nem kielégítő.

A Román Munkáspárt irányításával az UTM-re vár a feladat, hogy a számbelileg rohamosan növekvő ifjúmunkás-tömeget megfelelő ideológiai és kulturális nevelés segítségével a fegyelm és osztályharcos forradalmi öntudat útján vezesse a szocialista építőmunka új és új eredményei felé.

(k. i.)

**Legkésőbb december 20-ig kell jelentkezniök az állati vontatású járművek tulajdonosainak**

A rendőrség közlekedésügyi osztálya közli: A rendőrség az állati vontatású járművek tulajdonosainak utolsó határidőt engedélyez a rendszámok becserelésére, valamint azok számára, akik még nem regisztráltak járműveiket. Utolsó határidő december 20.

A tulajdonosok a közlekedésügyi osztályon jelentkezzenek. Azok, akiket már beírtak, kérvényükben tüntessék fel a régi rendszámot, azok, akik még nem szerepelnek ebben a jegyzékben, mellékeljenek a kérvényhez olyan bizonyítványt, amelyben igazolják, hogy a vonatkozó állati vontatású jármű tulajdonukat képezi.

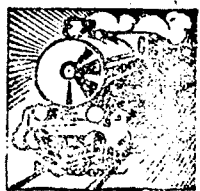
A jelentkezések a következő sorrendben történnek: Az első kerületi rendőrséghez tartozók december 10-én, második kerület 11. és 13-án, harmadik rendőrkerület 14. és 15-én, negyedik rendőrkerület 16. és 17-én, ötödik kerület pedig 18. és 20-án. Azokat, akik nem jelentkeznek, vagy állati vontatású járműveikkel a régi számmal, vagy szám nélkül közlekednek, a törvény szigorával sújthatják.

**Újból alkalmazni lehet nyugalmazott bányászokat**

BUKAREST (Rador). A Hivatalos Lapban rendelkezés jelent meg, amely szerint újból alkalmazni lehet olyan földalatti dolgozó bányászokat, akik a Betegségélyzőpénztár nyugdíjasai. A rendelet értelmében bármely földalatti dolgozó bányászt újból alkalmazni lehet, akiknek jogukban áll fizetésüket összhangban hozni nyugdíjukkal. Az így újból alkalmazott bányászok ismét a köztársasági biztosítás keretében lépnek át.

**A Fehérorosz Köztársaság megalakulásának 30-ik évfordulója**

Jövő év január 1-én lesz 30 éve a Fehérorosz Köztársaság megalakulásának. Az évforduló megünneplésére nagyszabású előkészületet kezdenek. Minszkben kiállítás nyílik, amely a fehérorosz népnek a legutóbbi 30 esztendőben elért megvalósításait tükrözi vissza. Ugyanakkor számos fehérorosz író legújabb könyvét rendezik sajtó alá, továbbá a manachokat, valamint füzeteiket adnak ki, amelyek a kulturális téren elért fejlődést mutatják be.



**Uj vasutvonal szeli át a Karakum-sivatagot**

Most fejezték be a Karakum-sivatagon átvető vasutvonal első szakaszának építési munkálatait. Ezen a részen már el is indult a vasúti forgalom. Néhány nap előtt az első vonat elidült Csardzsü állomásról a Karakum-sivatag irányába. Az új vasutvonal mint a nemzeti építkezések egyik legnagyobb teljesítménye kerül majd bele a Szovjetunió történetébe. Csardzsü városát mintegy 700 kilométer hosszú vasutvonal köti össze majd Kungard híres állattenyésztési és dohánytermelő központtal. Az eddig megépített 400

kilométer hosszú vasutvonalat, mely más körülmények között éveket igényelt volna, alig 2 hónap alatt fejezték be. A vasúti töltés építésének munkáját a végsőkig gép sítették. A változatos és önműködő gépek közül kiténik a sinek elhelyezését végző gép, amelyet Platov orosz gépész talált fel. Ez a gép rendkívül gyorsan és pontosan képes elhelyezni a sineket. A vasutvonal építési munkái egyre fokozottabb ütemben folynak és a vasútépítők mind mélyebben hatolnak a sivatagba.

**Uj lakásokba költöznek a szovjet munkások**

A Szovjetunió lakásépítkezési minisztériuma a háború utáni öt éves terv első három hónapjában a Szovjet Orosz Szövetségi Köztársaság területén 255 ezer négyzetméter területen építtetett 1000 új lakóházat és poliklinikát, 34 felső iskolát, 22 színházat és mozihelyiséget és számos más közérdekű épületet.

Megjegyezzük, hogy ez a szám nem foglalja magában azokat az épületeket, amelyeket más minisztériumok, tömegszervezetek és vállalatok építtettek.

**Népköztársaságunk zsidóságának életéből el kell tűnnie a szovjet-cionista csúcok bűnös és kártékony tevékenységének**

**Boros Ede előadása a zsidóság időszerű kérdéseiről**

A Zsidó Demokrata Bizottság aradi szervezete a legutóbb népes időközi gyűlésén Boros Ede tartományi titkár részletesen foglalkozott Népköztársaságunk zsidóságának időszerű kérdéseivel.

Szólott arról a szovjet reakciós bel- és külföldi akadémikákról, amelyek elkerülhetetlenül a háborús uszítók imperialista tá-

borához vezetnek. A cionista csúcok — mondotta Boros Ede — ilyen szovjet, nacionalista bűnös és kártékony úton vezették a zsidóság egy részét és nem riadtak vissza a marxista ideológia hangoztatásától sem, csak éppen Marx tanításaihoz hozták a maguk toldalékát, amely olyan jobboldali szociáldemokrata

toldalékot, amelynek célja a dolgozók egységének megbontása a szovjet államot építő harcban.

Megállapította Boros Ede, hogy Népköztársaságunk szidósága nem nézheti tétlenül a cionista-szovjet csúcok egyéni és üzleti érdekből folytatott bűnös munkáját; azt, hogy a zsidóság egy részét tragikus útra vezessék.

Nem nézheti tétlenül a zsidóság a cionista-szovjet által oly bőségesen alkalmazott egyéni és üzleti szempontok félrevezető hatásait, amelyeknek célja a tömegek kizsákmányolása és olyan illúziók keltése, amelyeknek semmi köze a valósághoz.

Önbírálatot is alkalmazott, amikor megállapította, hogy a Zsidó Demokrata Bizottság vezetősége hibát követett el, mert engedékenységével hozzájárult ahhoz, hogy a félrevezetett réteg 4 értékes évet veszítsen a demokrácia építő munkájából.

Hangsúlyozta: ezt a hibát sürgősen és haladéktalanul ki kell javítani azzal, hogy leleplezzék a cionista-szovjet csúcok bűnös tetteit és felvilágosító munkával meggyőzzék a félrevezetett tömegeket.

A dolgozó zsidóság útján a zsidó tömegek útján csak az lehet, amelyet az Októberi Forradalom munkásai dicsőítően megírtak és amelyen Népköztársaságunk dolgozó tömegei haladnak, a munkássztyál vezetésével és a Román Munkáspárt irányításával.

Ezen az eseményen járható és helyes úton kell Lenin és Sztálin tanításai alapján a Zs.D.B.-nek vezetnie a zsidóságot, hogy mielőbb boldog zsidóság legyen a boldog Román Népköztársaságban.

**== KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS ==** Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik teleteljesen fogadják és egyetlen fiannak természetesen részvettek, jelenlétükkel tájékozottan nyújtották igyekezték. Leírásukért a gyászmisét december 14-én, kedd reggel 9 óra körül mutatjuk be a Minorok templomában. Övezgy Eukos Istvánné.

**== KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS ==** Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik teleteljesen háltunk, Ivan Katalin természetesen részvette, és résztvételükkel tájékozottan nyújtották igyekezték. A gyászoló család.

**== CSAK EGY HETE, ==** a Collectura Oficiala megajánolja a LOTTO az Avram Iancu tér 19 sz. alatt megkezdte a Lotto-jegyek eladását és már is rendkívüli eredményt ért el.

**== HALALOZÁS. ==** A Karczag család az ismerősök és barátok tudomására hozza hogy idősebb Karczag József f. hó 8-án hajnalban elhunyt. Temetése 9-én délután 3 órakor történik a felsőtemető halottsházából. A gyászoló család.

**— A „HIGIENA” SZAKSZERVEZET** ezúton hozza a nyugdíjas és köznevelési szakmában dolgozó tagjai tudomására, hogy pénteken, tízedikén egészségügyi előadást rendez a szakszervezetben délután 5 órakor.

**— AZ UFDR II. KÖRZETE** felhívja összes aktivistáit és tagjait, hogy teljes számban vegyenek részt a II. körzeti szekhézában (Köztársaság utja), december 10-én, péntek délután 5 órakor tartandó „ARLUS-sarok” felavatáson. Utána uccafelelős gyűlés lesz.

**— AZ USIC FELHÍVJA TAGJAIT,** hogy vegyenek részt december 9-én, csütörtökön délután 6 órakor a kereskedelmi és iparkamara szék házába összehívott tanulmányi körülésen, amelyet az USIC Arlus-körének gyűlésével egyidőben tartanak.

**VÁGÁSI JÓZSEF**  
ezüstműves, ARAD, Stroiescu-u. 13  
Készít női és férfi cigarettaszelencét, ezüst léseket és evőeszközöket

**PALLADIUM téli nagy cirkusz**  
 attrakciós előadásai keretében lép fel a  
**STERICA-DUO** haláltmegvető légtornász pár  
**FRIEDMAN-TRIO** világhírű akrobata-csoport  
és még számos attrakció. Előadások kezdet naponta tél 9-kor. Szerda, szombat, vasárnap d. u 4 órakor Matiné. Jól látott nézőtér. Jegyek Európa-cégnél, Köztársaság-utja és Petőfi-uccasorok, valamint 6 órától a cirkusz nézőtérénél.

## Művelődés

### Megindul a falusi kulturmunka

# A mezőgazdasági dolgozók klubja a falusi munkásság otthona és tanulmányi hajléka lesz

**Dohányoson, Pécskán, Nagyratoston, Ujaradon és Csálában már szépen működnek a munkásklubok. — Versenytervezetet dolgoztak ki a mezőgazdasági szakszervezetek kulturfelelőseinek ülésén**

Hirt adtunk arról, hogy a mezőgazdasági szakszervezet és az állami mintagazdaságok kulturfelelősei vasárnap összegyűltek és téli munkatervet dolgoztak ki. Bőhatóan foglalkoztak a falusi munkásklubokkal, amelyeknek kérdése szintén előtérbe került.

A falvakban a dolgozó parasztság részére a kulturélet fejlesztése tekintetében sok esetben komoly problémát jelentett a helyiség kérdése.

Ezért létesülnek egymásután a falusi dolgozók klubjai. Például szolgáltak erre az ujaradi és a csálai állami mintagazdaságok. A mezőgazdasági munkásklubok létesítését az állami mintagazdaságok kezdeményezték és már Dohányoson, Pécskán, Nagyratoston meg is valósították. A kisjenői, vadászi, borosjenői és ternovai mezőgazdasági kulturfelelősök pedig munkatervükbe vették.

A mezőgazdasági dolgozók élet-színvonalának emelését és kulturális nevelését szolgálja az, hogy a járás-székhelyek mezőgazdasági szakszervezetekben és munkásklubokban rádiót helyeznek el, ami a csálai és a nagyratostói dolgozók klubjában már meg is történt.

A téli idő beálltának kihasználására irányuló fokozottabb kulturmunka teljesítésének lendülete a dolgozó parasztság tömegeihől indult ki. Mutatja ezt az is, hogy amikor a tervek lefektetésével elkészültek, a járások és falvak a terv végrehajtására, versenyre hívták egymást. A versenyek első szakasza december 5-ől, január 21-ig tart, majd március 6-ig folytatják.

Tervbe vették többek között a munkásklubok felszerelésén k: sakk, dominó, asztalitenisz és tábla játékok megvásárlását is.

A fentiekből látható, hogy a vidéki dolgozók fokozottabb érdeklő-

déssel és öntudattal fordulnak a kulturmunka felé. Illés Tibor, a Magyar Szaktanács kulturostályának titkára az értekezleten hangsúlyoz-

ta a versenyek jelentőségét és rámutatott arra, hogy ezek a falusi dolgozók szívesen vesznek részt a versenyekben, ami a falusi dolgozók szervezőképességét is fokozza majd.

## A „November 7” gyár kultúrcsoportja sikerrel vendégszerepelt Temesváron

Az aradi „November 7” üzem kultúrcsoportja vasárnap Temesváron vendégszerepelt, az ottani szeszgyár kultúrcsoportjának meghívására. Az aradi műkedvelők népi táncokkal és énekkari számokkal szerepeltek szép sikerrel. A temesvári szeszgyár dolgozói állandó tapsokkal juttatták kifejezésre tetszésüket és melegen ünnepelték aradi munkástársaikot. Műsor után tánc következett, amely kitűnő hangulatban késő estig tartott. A temesvári szeszgyár kultúrcsoportja viszonzza a meghívást és minden valószínűség szerint jövő vasárnap látogat el Aradra.

## A nagyváradi Állami Magyar Színház kiállotta a nagy próbát

— írja a „Fáklya” Molière: „A nők iskolája” című vígjátékának bemutatójáról

A nagyváradi Állami Magyar Színház most mutatta be Molière: „A nők iskolája” című vígjátékát. Az előadás jól sikerült és a „Fáklya” — a Román Munkáspárt biharmegyei magyarnyelvű lapja — meleg hangon foglalkozik az előadással és többek között a következőket írja:

„Az Állami Magyar Színház dicséretre méltó vállalkozást hajtott végre, amikor frissen szervezett társulatával Molière drámájának bemutatására vállalkozott. Örömmel tapasztalhatta a közönség, hogy a színház kiállotta a

nagy próbát és a „A nők iskolája” kitűnő tolmácsolásban került bemutatásra. Nem méltányolható eléggé, hogy Molièrenek éppen ebben a komédiájában állta ki a színház művészi személyzetének tüzkereztséget, amely vékonycsorgású meseszövéssel talán a legkevésbé hálás feladat elé állítja a színészeket és ahol a szövegmondás tisztasága, a mondanivaló érettsége, szépsége és vidám bölcsessége telíti a komédiát”.

A pergő, minden részletében jól felfogott, gondosan kidolgozott előadást Gróf László rendezte.

## A falu, ahol Tolsztoj élt..

Az utóbbi időben a szovjet falvak kollózáinak tanulmányosága lendületes tevékenységet fejt ki hazája megismerésére. Ennek során különös gondot fordítanak arra, hogy megismerjék azokat a nagy embereket, akik egykor azokban a falvakban éltek, ahol ma az ifjú tanulók laknak.

Az Orlov-környéki falvak tanulóit érdekes adatokat gyűjtöttek Iván Turgenyev íróról, a Jaroslavl-vidékeken lakók pedig Nikolaj Nekraszov ismert orosz költőről gyűjtöttek adatokat.

Ezen kiválóságok életének tanulmányozása erősen leköti a falvak ifjú tanulóinak figyelmét és a kutatás fejleszti bennük a hazaszeretetet, valamint a szabadság és a demokrácia eszméi iránti ragaszkodást.

A Krasznodár-vidéken levő Sztároleadszkaja falu, ahol 95 évvel ezelőtt Tolsztoj élt, mozgalmas események színhelye. A helyi ifjuság kutató tevékenységével ünnepélyes üléssel vette kezdetét.

Az ülés keretében megünnepelték a nagy orosz író születésének 120 éves

jubiläumát. Metuszova tanítónő előadást mondott Tolsztoj életének azon szakaszáról, amelyet a Kaukázusban töltött.

Egy Sahina nevű diáklány, a „Kozákok” című regényben leírt kozák ükunokája, részleteket olvasott fel Tolsztoj „Gyermekévek” című munkájából, amit a nagy író Sztároleadszkaja faluban írt.

Haritina Inicikina, a 95 éves kozák asszony értékes részleteket mesélt a nagy íróról. Ezeket a részleteket az öreg asszony szüleitől hallotta, akik személyesen ismerték Tolsztojt.

## Bernard Shaw darabot játszik ma Aradon a bukaresti „Teatrul Municipal”

Ma, csütörtökön Aradon vendégszerepel a bukaresti „Teatrul Municipal” kitűnő együttese, amely dél után 4 és este 8 órai kezdettel Bernard Shaw „Nem lehessen tudni” című vígjátékát játsza. A főszerepeket Lucia Sturza Bulandra, Beate Fredanov, Iules Cazaban alakítják. Jegyek a művészek, írók és újságírók szakszervezetek főtéri jegyirodájában (Szaktanács épületében) kaphatók.

## Az aradi állami román színház heti műsora:

Csütörtök: 4 és 8 órakor a bukaresti „Teatrul Municipal” vendégszereplése: péntek este 7 órakor: „Elveszett levél”; szombaton fél 4 órakor: „Pihenőnap”, 7 órakor: „Elveszett levél”, vasárnap fél 4 órakor: „Elveszett levél”, 7 órakor: „Elveszett levél”.

## Rádió műsor:

PÉNTEK, DECEMBER 10.

BUKAREST. 6: Hírek, 6.10: Hangkemezek. 6.30: Magyarnyelvű adás. 7: Hírösszefoglalás. 7.33: Változatos zene. 13: Könnyű zene. 13.30: Ionel Dinitu zenekara. 14: Hírek, majd zene folytatása. 14.57: Titőrájszámítás. 15: Műsoriamertetés. 18: Kicsinyek órája. 18.30: Orosz nyelvlecke. 19: Magyarnyelvű adás. 19.30: Diákfőóra. 20: Hírek. 20.15: Don Pasquale opera hanglemekről; első szünetben írónkról, másodikban sportíradó. 22: Hírek, majd hírek oroszul. 22.30: Hegedű. 23: Változatos könnyű zene. 23.30: Hírek. 23.35: Zene folytatása. 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 8.20: Hanglemek. 9: Előadás. 9.15: Zenekari muzsika. 10: Magyar nóták. 13.15: Hegedű és zongora. 14.20: Népek zenéje. Hanglemek. 15.15: Orosz művészek. 17.45: Hanglemek. 18.10: Szovjet napok — szovjet emberek. 19.10: Énekkar. 20: Operatrészek. 21.15: Rádió zenekar. 23.35: Magyar nóták. 24.25: Tarka muzsika.

CFR. MOZGÓ Mosonmagyaróvár

Kedden és szerdán szünet. Csütörtöktől:

Nagy szovjet karand-ilm

A karaván megérkezése

Előadások: 6 és 8. vasárnap 3. 5 és 7 órakor.

## VICTORIA és CORSO-MOZGÓK

Előadások Victoria 3, 5, 7, 9 órakor, Corso 3.30, 5.30, 7.30, és 9.30 órakor.

Világlágeri mutat be! Magyar felirattal! Hatalmas 1948-as szovjet premier!

**RÓZSAVIRÁGZÁS** Zene, tánc, ének, szerelem és a vígság filmje

FIGYELEM: Az előadások pontosan kezdődnek.

## POPULAR-MOZGO

3, 5, 7 és 9 órakor

Ma premier!

**Veszedelemes életkor**

# Az USA szabotálja a volt olasz gyarmatok ügyének rendezését

Anglia nem tartott a szavazókorussal: szembefordult az USA halogató politikájával

PARIS. (Rador) Az UNO közgyűlésén december 8-án többnyire a volt olasz gyarmatok problémájáról tárgyaltak. Még december 7-én, hosszas vita után, az általános bizottság ennek a kérdésnek tárgyalását a politikai bizottságra akarták bízni, miután azonban ez a koreai kérdés vitájával volt elfoglalva, a különleges bizottság kérte, hogy a volt olasz gyarmatok ügyét tárgyalja még a közgyűlés munkájának befejezése előtt.

Az amerikai küldöttség tiltakozott ez ellen és arra törekedett, hogy az olasz gyarmatok ügyének vitáját az április 1-én Newyorkban kezdődő ülészsakra halasztassa. A szovjet delegáció vezetője, Visinszkij emlékeztette a közgyűlést, hogy a szovjet küldöttség még a közgyűlés első idejében kérte ennek a kérdésnek, amelyet a négy nagyhatalom hozott a közgyűlés elé, éppen nagy fontosságának fogva, feltétlen megvitatását.

Ennek ellenére a kérdést a politikai bizottság tárgysorozatának hatodik pontjaként kiiktatták és nem első pont-

ként, mint azt a szovjet küldöttség kérte.

Később a szovjet küldöttség kérte, hogy a kérdést közvetlenül a palesztinai probléma megtárgyalása után vitassák meg, mégis, egyes delegátusok, élen az USA küldöttséggel, ezt a javaslatot is visszautasították.

Visinszkij ezután rámutatott arra, hogy azok, akik az általános bizottság határozatainak ellenszempülnek, nem tudják álláspontjukat érvekkel alátámasztani. Még négy nap van hátra — mondotta Visinszkij — a közgyűlés befejezéséig és a különleges bizottság, amely a naprendjén lévő problémák megvitatását befejezte, elegendő idővel rendelkezik, hogy a volt olasz gyarmatok ügyét tárgyalja.

Anglia és Lengyelország küldöttsége is támogatta a szovjet delegátus javaslatát. Ennek ellenére az USA küldöttsége ragaszkodott, hogy a volt olasz gyarmatok ügyének vitáját halasszák április elejére. Támog-

gatták az USA javaslatát Argentína, Pakisztán, Brazília, Franciaország, sőt még Etiópia delegátusa is, noha éppen Etiópia küldötte volt az, aki néhány nap előtt követelte a kérdés soron kívüli megvitatását, mert „az többmillió ember sorsát érinti”.

Szavazásra bocsátották a kérdést és 11 delegátus: a Szovjetunió, Nagybritánia, Norvégia, Dánia, Egyiptom, Ausztrália és a népi demokráciák delegátusai a szovjet javaslat mellett szavaztak, 31 küldött pedig az USA-val az élen az elhalasztás mellett foglalt állást.

Igy az olasz gyarmatok kérdésének vitáját az április ülészsakra halasztották és az USA időt nyert, hogy kulisszák mögötti mesterkedéseit folytathassa. A hírrel kapcsolatosan meg kell jegyezni, hogy — mint ismeretes — az USA-kormány az olasz újfeszta rendszerrel „keccs-kodik”, hogy katonai támaszpontokat szervezzen Itáliában volt gyarmatain és nyilvánvalóan ennek érdekében folyik most a „kártyázás”.

délkoreai delegátus ezzel beismerie, hogy a bábkormány hatalmát csakis külföldi segítséggel tudja biztosítani.

Az amerikai küldött kérte a vita lezárását, ennek ellenére a tárgyalások folytatását a legközelebbi ülésre halasztották.

## KÜLFÖLDI GYORSPOSTA

MOSZKVA. (Rador) December 7-én csehszlovák kormányküldöttség érkezett Moszkvába Anton Zapotoszky, a Csehszlovák Köztársaság miniszterelnökének vezetésével. A küldöttséget a Bjelorusz pályaudvaron a szovjet kormány képviselői fogadták Molotov külügyminiszter, Molotov hívtas miniszter, Molotov külügyminiszterrel az élen. Megjelent a moszkvai csehszlovák követség személyzete is.

Sztálin vezértábornagy, a Szovjetunió miniszterelnöke és Molotov külügyminiszter szerdán fogadták Zapotoszky csehszlovák miniszterelnököt, Alemetz külügyminisztert, Dolansky pénzügyminisztert és Klement iparügyi minisztert. fogadáson Sztálin nagy szovjet követ és Jancovicska moszkvai csehszlovák követ is jelen volt.

ATHÉN. Szalonikából érkezett jelentés szerint a monarchia fanatikái ismét 18 személyt, köztük 3 nőt kivégeztettek, mert segítettek a szabadságharcosokat.

ROMA. (Rador) Rómában megalakult a spanyol köztársaságiakat támogató egyesület, amelyben a háradó politikai élet képviselői, a szak szervezettek, a női ifjúsági és partizán egyesületek meghívottai vesznek részt és a december 5-12 közötti heten ország-szerte gyűlést rendeznek.

## Kinevezték az aradi lakáshivatalok főnökeit

Mint ismeretes, a kormány Arad város területén öt lakáshivatal felállítását rendelte el és a város vezetője ennek érdekében megtette a szükséges lépéseket. Az új lakáshivatalok vezetője, — amint azt megírtuk — Magureanu Nicolae, a CFR fűtőház munkása. A polgármester ma nevezte ki az öt kerület vezetőit és eszerint az első kerület élén Magureanu Nicolae áll, aki egyben a többi kerületeknek is főnöke. A kerületi főnökök a következők: második kerület: Delianu Teodor, a Vörös Lobogó gyár munkása, harmadik kerület: Badalik Ferenc, a Vörös Lobogó gyár munkása, negyedik kerület: Jack Jenő tisztviselő, ötödik kerület: Sarbu Iuliu, a Vörös Lobogó gyár munkása.

Hirdessen a „Jövő”-ben

Tip. GUTENBERG, ARAD

# Sztrájk Bombayben, osztályharcos megmozdulás Kolombóban

BOMBAY. (Rador). A bombay-i rendőrség 8 szakszervezeti vezetőt letartóztatott és ez ellen tiltakozásképpen 15 ezer munkás 24 órás sztrájkot proklamált. A bombay-i kikötőt teljesen elzárták; több mint 5000 munkás Bombay uccáin tüntet-

tő felvonulást rendezett, követelve vezetőik szabadonbocsátását. A dokkokat rendőrorjáratok szállták meg. KOLOMBO. (Rador). A Ceylonban lévő szakszervezetekben tömörült gumitermelő munkások szélsőkorú tömegmozgalmat kezdeményeztek

tiltakozásképpen a türhetlen életfeltételek miatt. Az első ilyen megmozdulás 24 órás sztrájk volt, amelyen a Kolombo melletti Velantvölgyi 80 ültetvény 14 ezer munkása vett részt.

# Folytatódik a kínai felszabadító hadsereg győzelemsorozata

NANKING. (Rador). A Ruter jelentése szerint kuomintang körök elismerték, hogy a felszabadító néphadsereg csapatai bekerítették Kiangszen városát, Nanking védelmi vonalának egyik legfontosabb bástyáját. A harcok Yung Cheng környékén változatlan hevességgel du-

nak, a peng-hui főhadiszíntértől észak-nyugatra.

RANGOON. (Rador). A Ruteriroda jelentése szerint a burmai Rangoontól 30 kilométerre partizánok megtámadtak egy hajót, annak 20 tagu személyzetét, köztük 2 tiszt-

jét elfogták. A katonai rendőrség három tisztjét agyonlőtték.

Különböző kuomintang csapatok parancsnoksága hivatalosan jelentette, hogy a Pekingtől 50 kilométerre Hanken felé fekvő Tin-Csint kiürítették.

# A dél-koreai bábkormány nyíltan elismerte az UNO politikai bizottsága előtt, hogy hatalmát az USA csapatoknak köszönheti

PARIS. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének politikai bizottsága a koreai kérdés vitája során megvizsgálta az úgynevezett „koreai különbizottság” működéséről szóló jelentést.

A különbizottság semmiféle alapot nem kimélt, hogy az USA dél-koreai érdekeit képviselje és ez a különbizottság volt az, amely ezúttal tavaszán a dél-koreai bábkormány megalakításának a színjátékát megszervezte.

A bizottság jelentésében azt hangsúlyozta, hogy nem lehetséges Dél- és Északkorea között szoros együttműködés csak akkor, ha a két kormány ugyanazon az ideológiai alappon áll. Ezzel

a különbizottság az amerikai érdekeket akarja támogatni, mert az amerikaiak most már teljesen otthonosan rendezkedtek be Délkoreában.

A vita során az amerikai delegátus újabb különbizottság létesítését

javasolta, amelynek hatásköre még sokkal nagyobb volna, mint a jelenleg működő különbizottságé. A javaslatot Kína, Franciaország, Hollandia és az angol-amerikai blokk befolyása alatt álló többi nemzettek delegátusai is támogatták.

Ezután a dél-koreai delegátus terjedelmes előadása következett, aki arra kérte az amerikaiakat, hogy ne hagyják el Délkoreát, mert tarthatatlanná tennék a kormány helyzetét. A